

CAMPING 4 ETOILES GOLFE DE SAINT-TROPEZ — GRIMAUD (VAR)



LIVRET D'ACCUEIL — SÉCURITÉ

Guide de sécurité multilingue / Multilingual Safety Guide

FR Français

GB English

DE Deutsch

NL Nederlands

IT Italiano

⚠ CONSERVEZ CE DOCUMENT ACCESSIBLE EN PERMANENCE ⚠

KEEP THIS DOCUMENT ACCESSIBLE AT ALL TIMES

HALTEN SIE DIESES DOKUMENT STETS GRIFFBEREIT

BEWAAR DIT DOCUMENT ALTIJD TOEGANKELIJK

TENETE QUESTO DOCUMENTO SEMPRE ACCESSIBILE

NUMÉROS D'URGENCE / EMERGENCY NUMBERS

 Pompiers / Fire / Feuerwehr / Brandweer / Vigili del Fuoco	18
 Police / Polizei / Politie / Polizia	17
 SAMU – Urgences médicales / Medical Emergency	15
 Numéro d'urgence européen / European Emergency	112
 Accueil du camping / Camping Reception	+33 (4) 94 56 16 97
 Capitainerie / Harbour Master (Saint-Tropez)	+33 (4) 94 56 68 70
 CROSS MED (Secours en mer / Sea Rescue)	196
Mairie de Grimaud/ Grimaud Town Hall	+33 (4) 94 55 69 00



Adresse du camping / Camping Address / Adresse des Campings / Campingadres / Indirizzo Camping:

Camping des Mûres, 2721 route du littoral, Grimaud (83310), Var, France —
GPS: 43°17'02.3"N 6°35'30.5"E

MOBIL-HOMES

CÔTE VIGNES / VINEYARD SIDE

- CONFORT PLUS**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms)
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms)
- PREMIUM**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms)
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms)
- PRIVILEGE**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms) | 24m²
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms) | 29m²
- PREMIUM PLUS**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms)
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms)
- PRESTIGE**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms)
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms)
- PRESTIGE JACUZZI**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms - 2 ♀)
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms)
- PRESTIGE PISCINE - POOL**
 - 2 (1 ch. - 1 bedroom)
 - 4 (2 chs. - 2 bedrooms - 2 ♀)
 - 6 (3 chs. - 3 bedrooms - 2 ♀)
- COCOSWEET**
 - 4 (1 ch. - 1 bedroom)

CÔTE PLAGE / BEACHSIDE

- CONFORT PLUS**
 - 4 (2 chs. - 2 beds) - 1^{er} rang - 1^{er} row
 - 4 (6 (2 chs. - 2 beds) - 1^{er} rang - 1^{er} row
 - 4 (6 (2 chs. - 2 beds) - rang inter. - inter. row
- PRIVILEGE**
 - 2 (1 ch.) - 1^{er} rang - 1^{er} row
 - 4 (2 chs.) - 1^{er} rang - 1^{er} row
- PRESTIGE**
 - 2 (1 ch.) - 1^{er} rang - 1^{er} row
 - 4 (2 chs.) - 1^{er} rang - 1^{er} row
 - 6 (3 chs.) - 1^{er} rang - 1^{er} row
 - 4 (2 chs.) - 2^{ème} rang - 2nd row

- EMPLACEMENTS PITCHES**
- CONFORT PLUS
 - PREMIUM

Plan RIA et extincteurs



SECTION 1 : INCENDIE — FRENCH

Consignes en cas d'incendie

◇ CONSIGNES GÉNÉRALES DE PRÉVENTION

- Les feux de camp, barbecues et bougies sont INTERDITS en période de restriction préfectorale (niveaux rouge et orange).
- Ne jetez jamais de mégots de cigarette sur le sol ou dans la végétation.
- Garez votre véhicule moteur loin de la végétation sèche. Le pot catalytique peut déclencher un incendie.
- Respectez les zones fumeurs désignées.

◇ EN CAS D'INCENDIE — ALERTE ET ÉVACUATION



ÉTAPE 1 — DONNEZ L'ALERTE

Appelez le 18 (pompiers) ou le 112 et le Camping +33 (4) 94561697.



ÉTAPE 2 — ÉVACUEZ et suivez les consignes du Camping

Quittez votre emplacement sans prendre vos affaires. Ne perdez pas de temps à remballer.



ÉTAPE 3 — REJOIGNEZ LE POINT DE RASSEMBLEMENT

Rendez-vous au point de rassemblement indiqué sur le plan d'affichage (entrée principale / parking). Ne bloquez PAS les voies d'accès avec votre véhicule.



ÉTAPE 4 — NE REVENEZ JAMAIS

Ne retournez pas sur votre emplacement. Attendez l'autorisation des secours.

◇ RÈGLES D'OR EN CAS D'INCENDIE

- Restez groupés en famille, comptez vos enfants.
- Si vous êtes pris par les flammes, allongez-vous au sol, respirez avec un linge humide.
- N'utilisez pas les ascenseurs (bâtiments).
- Suivez les indications du personnel du camping.
- Signalez toute personne manquante aux secours.



RISQUE FEUX DE FORÊT — VAR

Le Var est l'un des départements les plus touchés par les feux de forêt en France. En été, le risque est MAXIMAL. Respectez scrupuleusement toutes les consignes affichées à l'entrée du camping.



SECTION 1: FIRE — ENGLISH

Instructions in case of fire

◇ GENERAL FIRE PREVENTION RULES

- Campfires, barbecues and candles are PROHIBITED during prefectural restriction periods (red and orange levels).
- Never throw cigarette butts on the ground or into vegetation.
- Park motor vehicles away from dry vegetation. Catalytic converters can start fires.
- Use designated smoking areas only.

◇ IN CASE OF FIRE — ALERT AND EVACUATION



STEP 1 — RAISE THE ALARM

Call 18 (fire brigade) or 112 and the campsite +33 (4) 94561697 .



STEP 2 — EVACUATE and follow the campsite's instructions

Leave your pitch without taking your belongings. Do not waste time packing.



STEP 3 — GO TO THE ASSEMBLY POINT

Proceed to the assembly point shown on the posted map (main entrance / car park). Do NOT block access roads with your vehicle.



STEP 4 — NEVER RETURN

Do not go back to your pitch. Wait for clearance from emergency services.

◇ GOLDEN RULES IN CASE OF FIRE

- Stay together as a family, count your children.
- If trapped by flames, lie on the ground and breathe through a damp cloth.
- Do not use lifts/elevators (buildings).
- Follow the instructions of camping staff.
- Report any missing person to emergency services.



FOREST FIRE RISK — VAR REGION

The Var is one of the French departments most affected by forest fires. In summer, the risk is at its MAXIMUM. Strictly follow all instructions displayed at the campsite entrance.

ABSCHNITT 1: BRAND — DEUTSCH

Anweisungen bei Brandgefahr

◇ ALLGEMEINE BRANDSCHUTZREGELN

- Lagerfeuer, Grillgeräte und Kerzen sind während präfekturaler Restriktionsperioden (rote und orange Stufen) VERBOTEN.
- Werfen Sie niemals Zigarettenstummel auf den Boden oder in die Vegetation.
- Parken Sie Fahrzeuge entfernt von trockenem Pflanzenbewuchs. Katalysatoren können Brände auslösen.
- Nutzen Sie ausschließlich die ausgewiesenen Raucherbereiche.

◇ BEI BRAND — ALARM UND EVAKUIERUNG



SCHRITT 1 — ALARM SCHLAGEN

Rufen Sie die 18 (Feuerwehr) oder die 112 an und den Campingplatz unter +33 (4) 94561697.



SCHRITT 2 – VERLASSEN SIE DEN CAMPINGPLATZ und befolgen Sie die Anweisungen des Campingplatzes

Verlassen Sie Ihren Stellplatz ohne Gepäck. Verlieren Sie keine Zeit mit Packen.



SCHRITT 3 — ZUM SAMMELPLATZ

Gehen Sie zum Sammelplatz laut Lageplan (Haupteingang / Parkplatz). Blockieren Sie KEINE Zufahrtswege mit Ihrem Fahrzeug.



SCHRITT 4 — NIEMALS ZURÜCKKEHREN

Kehren Sie nicht zu Ihrem Stellplatz zurück. Warten Sie die Freigabe der Rettungsdienste ab.

◇ GOLDENE REGELN IM BRANDFALL

- Bleiben Sie als Familie zusammen, zählen Sie Ihre Kinder.
- Falls Sie von Flammen eingeschlossen sind, legen Sie sich auf den Boden und atmen Sie durch ein feuchtes Tuch.
- Benutzen Sie keine Aufzüge (Gebäude).
- Folgen Sie den Anweisungen des Campingpersonals.
- Melden Sie vermisste Personen den Rettungsdiensten.



WALDBRANDGEFAHR — REGION VAR

Das Var ist eines der am stärksten von Waldbränden betroffenen Departements Frankreichs. Im Sommer ist das Risiko am HÖCHSTEN. Beachten Sie streng alle am Campingplatzeingang ausgehängten Hinweise.



SECTIE 1: BRAND — NEDERLANDS

Instructies bij brand

◇ ALGEMENE BRANDPREVENTIEREGELS

- Kampvuren, barbecues en kaarsen zijn **VERBODEN** tijdens prefecturale beperkingsperiodes (rood en oranje niveau).
- Gooi nooit sigarettenpeuken op de grond of in de begroeiing.
- Parkeer voertuigen weg van droge begroeiing. Katalysatoren kunnen brand veroorzaken.
- Gebruik alleen de aangewezen rookgebieden.

◇ BIJ BRAND — ALARM EN EVACUATIE



STAP 1 — GEEF ALARM

Bel 18 (brandweer) of 112 en de camping op +33 (4) 94561697.



STAP 2 — VERLAAT het terrein en volg de instructies van de camping

Verlaat uw standplaats zonder uw bezittingen mee te nemen. Verlies geen tijd met inpakken.



STAP 3 — GA NAAR VERZAMELPUNT

Ga naar het verzamelpunt op de plattegrond (hoofdingang / parking). Blokkeer **GEEN** toegangswegen met uw voertuig.



STAP 4 — KEER NOOIT TERUG

Keer niet terug naar uw standplaats. Wacht op toestemming van de hulpdiensten.

◇ GOUDEN REGELS BIJ BRAND

- Blijf samen als familie, tel uw kinderen.
- Als u door vlammen wordt omsloten, ga dan op de grond liggen en adem door een natte doek.
- Gebruik geen liften (gebouwen).
- Volg de instructies van het campingpersoneel.
- Meld vermiste personen bij de hulpdiensten.



BOSBRANDRISICO — VAR REGIO

Het Var is een van de meest door bosbranden getroffen departementen van Frankrijk. In de zomer is het risico op zijn **HOOGST**. Volg strikt alle instructies die bij de campingingang zijn aangeplakt.

SEZIONE 1: INCENDIO — ITALIANO

Istruzioni in caso di incendio

◇ REGOLE GENERALI DI PREVENZIONE INCENDI

- Fuochi da campo, barbecue e candele sono VIETATI durante i periodi di restrizione prefettizia (livelli rosso e arancione).
- Non gettare mai mozziconi di sigaretta per terra o nella vegetazione.
- Parcheggiare lontano dalla vegetazione secca. Il catalizzatore può innescare un incendio.
- Utilizzare solo le aree fumatori designate.

◇ IN CASO DI INCENDIO — ALLARME ED EVACUAZIONE



FASE 1 — DARE L'ALLARME

Chiamare il 115 (vigili del fuoco) o il 112 ed il Campeggio allo +33 (4) 94561697.



FASE 2 – EVACUARE IL CAMPEGGIO e seguite le indicazioni fornite dal campeggio

Lasciare la propria piazzola senza prendere i propri effetti personali. Non perdere tempo a fare i bagagli.



FASE 3 — RAGGIUNGERE IL PUNTO DI RACCOLTA

Recarsi al punto di raccolta indicato sulla mappa affissa (ingresso principale / parcheggio). NON bloccare le vie di accesso con il veicolo.



FASE 4 — NON TORNARE MAI INDIETRO

Non tornare alla propria piazzola. Attendere l'autorizzazione dei soccorritori.

◇ REGOLE D'ORO IN CASO DI INCENDIO

- Restare uniti in famiglia, contare i bambini.
- Se intrappolati dalle fiamme, sdraiarsi a terra e respirare attraverso un panno umido.
- Non usare gli ascensori (edifici).
- Seguire le indicazioni del personale del camping.
- Segnalare qualsiasi persona dispersa ai soccorritori.



RISCHIO INCENDI BOSCHIVI — VAR

Il Var è uno dei dipartimenti più colpiti dagli incendi boschivi in Francia. In estate, il rischio è MASSIMO. Rispettare scrupolosamente tutte le istruzioni affisse all'ingresso del camping.



SECTION 2 : SUBMERSION MARINE — FRANÇAIS

Consignes en cas de submersion / tsunami / tempête

◇ RISQUES CÔTIERS — GOLFE DE SAINT-TROPEZ

Le camping est situé à proximité du Golfe de Saint-Tropez. En cas de conditions météorologiques extrêmes (tempête, montée des eaux, tsunami), suivez impérativement les consignes ci-dessous.

◇ SIGNES AVANT-COUREURS À SURVEILLER

- Retrait anormal et soudain de la mer (plusieurs centaines de mètres).
- Bruit sourd et continu venant de la mer.
- Montée rapide du niveau de l'eau en bord de côte.
- Alerte météo Météo-France de niveau ROUGE ou VIOLET.
- Sirènes d'alerte communales (signal montant/descendant de 3 fois 1 minute).

◇ EN CAS D'ALERTE SUBMERSION



ÉTAPE 1 — SUIVEZ LES CONSIGNES DU CAMPING

Le personnel du camping vous indiquera les zones/points de rassemblement.



INTERDIT — NE PAS FAIRE

Ne prenez jamais votre véhicule si la route est inondée. 30 cm d'eau suffisent à emporter un véhicule. Ne revenez pas chercher vos affaires.

◇ APRÈS LA SUBMERSION

- N'entrez pas dans un bâtiment inondé (risque électrique, structure fragilisée).
- Ne buvez pas l'eau du robinet avant autorisation officielle.
- Photographiez les dégâts pour votre assurance.
- Signalez immédiatement toute personne disparue.



SECTION 2: COASTAL FLOODING — ENGLISH

Instructions in case of coastal flooding / tsunami / storm

◇ COASTAL RISKS — GULF OF SAINT-TROPEZ

The campsite is located near the Gulf of Saint-Tropez. In case of extreme weather conditions (storm, rising waters, tsunami), strictly follow the instructions below.

◇ WARNING SIGNS TO WATCH FOR

- Abnormal and sudden withdrawal of the sea (several hundreds of metres).
- A deep, continuous rumbling noise coming from the sea.
- Rapid rise in water level along the coast.
- Météo-France RED or VIOLET weather alert.
- Municipal warning sirens (rising/falling signal, 3 times 1 minute each).

◇ IN CASE OF COASTAL FLOODING ALERT



STEP 1 — FOLLOW CAMPING STAFF INSTRUCTIONS

The campsite staff will show you where the meeting points are.



FORBIDDEN — DO NOT DO

Never drive on a flooded road. 30 cm of water is enough to sweep away a vehicle. Do not go back for your belongings.

◇ AFTER THE FLOODING

- Do not enter a flooded building (electrical hazard, weakened structure).
- Do not drink tap water until officially authorised.
- Photograph damage for insurance purposes.
- Immediately report any missing person.



ABSCHNITT 2: KÜBERÜBERSCHWEMMUNG — DEUTSCH

Anweisungen bei Küstenüberschwemmung / Tsunami / Sturm

◇ KÜSTENRISIKEN — GOLF VON SAINT-TROPEZ

Der Campingplatz liegt in der Nähe des Golfs von Saint-Tropez. Bei extremen Wetterbedingungen (Sturm, Wasseranstieg, Tsunami) befolgen Sie unbedingt die nachstehenden Anweisungen.

◇ WARNSIGNALE

- Abnormaler und plötzlicher Rückzug des Meeres (mehrere hundert Meter).
- Tiefes, anhaltendes Grollen vom Meer her.
- Schneller Anstieg des Wasserspiegels an der Küste.
- ROTE oder VIOLETTE Wetterwarnung von Météo-France.
- Gemeindesirenen (steigendes/fallendes Signal, 3 Mal je 1 Minute).

◇ BEI KÜSTENÜBERSCHWEMMUNGSSALARM



SCHRITT 1 — ANWEISUNGEN DES CAMPINGPERSONALS FOLGEN

Das Campingplatzpersonal wird Ihnen die Bereiche bzw. Treffpunkte zeigen.



VERBOTEN — NICHT TUN

Fahren Sie nie auf einer überfluteten Straße. 30 cm Wasser reichen, um ein Fahrzeug wegzureißen. Kehren Sie nicht zurück, um Ihr Gepäck zu holen.

◇ NACH DER ÜBERFLUTUNG

- Betreten Sie kein überschwemmtes Gebäude (Stromgefahr, geschwächte Struktur).
- Trinken Sie kein Leitungswasser ohne offizielle Freigabe.
- Fotografieren Sie Schäden für die Versicherung.
- Melden Sie sofort jede vermisste Person.



SECTIE 2: KUSTOVERSTROMING — NEDERLANDS

Instructies bij kustoverstroming / tsunami / storm

◇ KUSTRISICO'S — GOLF VAN SAINT-TROPEZ

De camping ligt nabij de Golf van Saint-Tropez. Bij extreme weersomstandigheden (storm, stijgend water, tsunami), volg dan strikt de onderstaande instructies.

◇ WAARSCHUWINGSSIGNALLEN

- Abnormale en plotse terugtrekking van de zee (enkele honderden meters).
- Diep, aanhoudend gerommel vanuit de zee.
- Snelle stijging van de waterstand langs de kust.
- RODE of PAARSE weerwaarschuwing van Météo-France.
- Gemeentelijke sirenes (rijzend/dalend signaal, 3 maal 1 minuut).

◇ BIJ OVERSTROMINGSALARM



STAP 1 — VOLG INSTRUCTIES CAMPINGPERSONEEL

Het campingpersoneel zal u de ontmoetingsplaatsen aanwijzen.



VERBODEN — NIET DOEN

Rijd nooit over een overstroomde weg. 30 cm water is genoeg om een voertuig mee te slepen. Ga niet terug voor uw bezittingen.

◇ NA DE OVERSTROMING

- Betreed geen overstroomd gebouw (elektrisch gevaar, verzwakte structuur).
- Drink geen leidingwater zonder officiële toestemming.
- Fotografeer schade voor uw verzekering.
- Meld onmiddellijk elke vermiste persoon.



SEZIONE 2: SOMMERSIONE COSTIERA — ITALIANO

Istruzioni in caso di inondazione costiera / tsunami / tempesta

◇ RISCHI COSTIERI — GOLFO DI SAINT-TROPEZ

Il camping si trova nei pressi del Golfo di Saint-Tropez. In caso di condizioni meteorologiche estreme (tempesta, innalzamento delle acque, tsunami), seguire obbligatoriamente le istruzioni di seguito.

◇ SEGNALI DI ALLERTA

- Ritiro anomalo e improvviso del mare (diverse centinaia di metri).
- Rumore sordo e continuo proveniente dal mare.
- Rapido innalzamento del livello dell'acqua lungo la costa.
- Allerta meteo ROSSA o VIOLA di Météo-France.
- Sirene di allerta comunali (segnale ascendente/discendente, 3 volte da 1 minuto).

◇ IN CASO DI ALLERTA INONDAZIONE COSTIERA



FASE 1 — SEGUIRE LE INDICAZIONI DEL PERSONALE

Il personale del campeggio vi indicherà le aree/i punti di ritrovo.



VIETATO — NON FARE

Non guidare mai su una strada allagata. 30 cm d'acqua bastano a trascinare via un veicolo. Non tornare a prendere i propri effetti personali.

◇ DOPO L'INONDAZIONE

- Non entrare in un edificio allagato (rischio elettrico, struttura indebolita).
- Non bere l'acqua del rubinetto senza autorizzazione ufficiale.
- Fotografare i danni per l'assicurazione.
- Segnalare immediatamente qualsiasi persona dispersa.

SECTION 3 : TRANSPORT MATIÈRES DANGEREUSES — FRANÇAIS

Consignes en cas d'accident TMD

◇ QU'EST-CE QU'UN ACCIDENT TMD ?

Un accident de Transport de Matières Dangereuses (TMD) peut survenir sur les axes routiers ou ferroviaires proches du camping (RD 14, RD 98, A57). Il peut provoquer un nuage toxique, un incendie ou une explosion.

◇ COMMENT RECONNAÎTRE UN ACCIDENT TMD ?

- Explosion, fumée de couleur anormale (noire, jaune, orange, verte).
- Odeur forte, inhabituelle ou suffocante.
- Présence de plaques orange sur le véhicule accidenté (codes Kemler).
- Morts ou blessures d'animaux et de personnes sans raison apparente.

◇ RÉFLEXE CLEF : SE CONFINER



CONFINEMENT IMMÉDIAT

Rentrez dans le bâtiment le plus proche et fermez portes, fenêtres et ventilations. Bouchez les interstices avec du tissu humide. Ne sortez qu'après autorisation officielle.

◇ EN CAS D'ACCIDENT TMD — PROCÉDURE



ÉTAPE 1 — ALERTER ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU CAMPING

Appelez le 15, 18 ou 112. Ne vous approchez JAMAIS du véhicule accidenté. Ne touchez pas à aucun liquide/gaz qui s'écoule.



ÉTAPE 2 — NE PAS FAIRE

Ne fumez pas. N'allumez aucun appareil électrique. N'utilisez pas de téléphone portable à proximité immédiate. Ne respirez pas les vapeurs.



ÉTAPE 3 — SE CONFINER

Rejoignez le bâtiment en dur le plus proche. Fermez tout. Écoutez la radio (France Bleu 103.6 FM). Attendez les consignes.



ÉTAPE 4 — SI EXPOSÉ

Si vous avez été en contact avec un produit, retirez vos vêtements, rincez-vous abondamment à l'eau et savon. Consultez immédiatement un médecin.

◇ SIGNAL D'ALERTE OFFICIEL

 SIGNAL NATIONAL D'ALERTE : 3 sons montants et descendants de 1 minute 41 secondes, séparés par 5 secondes de silence. FIN D'ALERTE : son continu de 30 secondes.



SECTION 3: HAZARDOUS MATERIALS TRANSPORT — ENGLISH

Instructions in case of HazMat accident

◇ WHAT IS A HAZMAT ACCIDENT?

A Hazardous Materials Transport (HazMat) accident can occur on road or rail routes near the campsite (RD 14, RD 98, A57). It may cause a toxic cloud, fire or explosion.

◇ HOW TO RECOGNISE A HAZMAT ACCIDENT?

- Explosion, abnormal coloured smoke (black, yellow, orange, green).
- Strong, unusual or suffocating smell.
- Orange hazard plates on the accident vehicle (Kemler codes).
- Animals or people dying or injured for no apparent reason.

◇ KEY REFLEX: SHELTER IN PLACE



IMMEDIATE SHELTER IN PLACE

Enter the nearest building and close all doors, windows and ventilation. Block gaps with damp cloth. Do not leave until officially authorised.

◇ IN CASE OF HAZMAT ACCIDENT — PROCEDURE



STEP 1 — ALERT THE CAMPSITE AND FOLLOW THEIR INSTRUCTIONS

Call 15, 18 or 112. NEVER approach the accident vehicle. Do not touch any leaking liquid or gas.



STEP 2 — DO NOT

Do not smoke. Do not switch on any electrical device. Do not use mobile phones in the immediate vicinity. Do not inhale any vapours.



STEP 3 — SHELTER IN PLACE

Go to the nearest solid building. Close everything. Listen to the radio (France Bleu 103.6 FM). Wait for instructions.



STEP 4 — IF EXPOSED

If you have been in contact with a product, remove your clothes, rinse thoroughly with soap and water. See a doctor immediately.

◇ OFFICIAL ALERT SIGNAL

NATIONAL ALERT SIGNAL: 3 rising and falling tones of 1 minute 41 seconds, separated by 5 seconds of silence. **END OF ALERT:** continuous tone of 30 seconds.



ABSCHNITT 3: GEFAHRGUTTRANSPORT — DEUTSCH

Anweisungen bei Gefahrgutunfall

◇ WAS IST EIN GEFAHRGUTUNFALL?

Ein Gefahrguttransportunfall (TMD) kann auf den nahe gelegenen Straßen oder Bahnstrecken des Campingplatzes (RD 14, RD 98, A57) auftreten und eine Giftwolke, einen Brand oder eine Explosion verursachen.

◇ WIE ERKENNE ICH EINEN GEFAHRGUTUNFALL?

- Explosion, ungewöhnlich gefärbter Rauch (schwarz, gelb, orange, grün).
- Starker, ungewöhnlicher oder erstickender Geruch.
- Orangefarbene Gefahrentafeln am Unfallfahrzeug (Kemler-Codes).
- Tiere oder Menschen sterben oder werden ohne erkennbaren Grund verletzt.

◇ SCHLÜSSELREFLEX: EINSCHLIESSEN



SOFORTIGE EINSCHLUSSUNG

Betreten Sie das nächstgelegene Gebäude und schließen Sie alle Türen, Fenster und Lüftungen. Abdichten Sie Ritzen mit feuchtem Tuch. Verlassen Sie das Gebäude erst nach offizieller Freigabe.

◇ BEI GEFAHRGUTUNFALL — VORGEHENSWEISE



SCHRITT 1 — ALARMIEREN Sie den Campingplatz und befolgen Sie dessen Anweisungen

Rufen Sie 15, 18 oder 112 an. Nähern Sie sich NIEMALS dem Unfallfahrzeug. Berühren Sie keine auslaufenden Flüssigkeiten oder Gase.



SCHRITT 2 — NICHT TUN

Nicht rauchen. Kein elektrisches Gerät einschalten. In unmittelbarer Nähe kein Mobiltelefon benutzen. Keine Dämpfe einatmen.



SCHRITT 3 — EINSCHLIESSEN

Suchen Sie das nächste Massivgebäude auf. Alles schließen. Radio hören (France Bleu 103.6 FM). Anweisungen abwarten.



SCHRITT 4 — BEI EXPOSITION

Bei Kontakt mit einem Gefahrstoff: Kleidung ausziehen, gründlich mit Wasser und Seife abspülen. Sofort einen Arzt aufsuchen.

◇ OFFIZIELLES WARNSIGNAL

📢 NATIONALES WARNSIGNAL: 3 auf- und absteigende Töne von 1 Minute 41 Sekunden, getrennt durch 5 Sekunden Stille. ENTWARNUNGSSIGNAL: Dauerton von 30 Sekunden.

SECTIE 3: GEVAARLIJK GOEDERENVERVOER — NEDERLANDS

Instructies bij ongeval met gevaarlijk transport

◇ **WAT IS EEN GEVAARLIJK TRANSPORTONGEVAL?**

Een ongeval met gevaarlijk goederenvervoer (TMD) kan plaatsvinden op de nabijgelegen weg- of spoorroutes (RD 14, RD 98, A57). Het kan een giftige wolk, brand of explosie veroorzaken.

◇ **HOE HERKEN JE EEN TMD-ONGEVAL?**

- Explosie, abnormaal gekleurde rook (zwart, geel, oranje, groen).
- Sterke, ongewone of verstikkende geur.
- Oranje gevarenborden op het betrokken voertuig (Kemler-codes).
- Dieren of mensen die sterven of gewond raken zonder duidelijke oorzaak.

◇ **SLEUTELREFLEX: SCHUILEN**



ONMIDDELIJK SCHUILEN

Ga het dichtstbijzijnde gebouw binnen en sluit alle deuren, ramen en ventilaties. Dicht kieren af met vochtig doek. Verlaat het gebouw alleen na officiële toestemming.

◇ **BIJ TMD-ONGEVAL — PROCEDURE**



STAP 1 — ALARMEREN DE CAMPING OP DE HOOGTE EN VOLG DE INSTRUCTIES

Bel 15, 18 of 112. Benader **NOOIT** het betrokken voertuig. Raak geen lekkende vloeistof of gas aan.



STAP 2 — NIET DOEN

Niet roken. Geen elektrisch apparaat aanzetten. Geen mobiele telefoon gebruiken in directe nabijheid. Geen dampen inademen.



STAP 3 — SCHUILEN

Ga naar het dichtstbijzijnde massieve gebouw. Sluit alles. Luister naar de radio (France Bleu 103.6 FM). Wacht op instructies.



STAP 4 — BIJ BLOOTSTELLING

Bij contact met een product: kleding uitdoen, grondig afspoelen met water en zeep. Onmiddellijk een arts raadplegen.

◇ **OFFICIEEL ALARMSIGNAAL**

 **NATIONAAL ALARMSIGNAAL:** 3 stijgende en dalende tonen van 1 minuut 41 seconden, gescheiden door 5 seconden stilte. **EINDE ALARM:** continu signaal van 30 seconden.

SEZIONE 3: TRASPORTO SOSTANZE PERICOLOSE — ITALIANO

Istruzioni in caso di incidente TMP

◇ COS'È UN INCIDENTE TMP?

Un incidente di Trasporto di Materie Pericolose (TMP) può verificarsi sulle strade o ferrovie vicine al camping (RD 14, RD 98, A57). Può causare una nube tossica, un incendio o un'esplosione.

◇ COME RICONOSCERE UN INCIDENTE TMP?

- Esplosione, fumo di colore anomalo (nero, giallo, arancione, verde).
- Odore forte, insolito o soffocante.
- Targhe arancioni sul veicolo incidentato (codici Kemler).
- Animali o persone che muoiono o rimangono feriti senza motivo apparente.

◇ RIFLESSO CHIAVE: CONFINAMENTO



CONFINAMENTO IMMEDIATO

Entrare nell'edificio più vicino e chiudere porte, finestre e ventilazioni. Tappare le fessure con panni umidi. Uscire solo dopo autorizzazione ufficiale.

◇ IN CASO DI INCIDENTE TMP — PROCEDURA



PASSO 1 — ALLERTARE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL CAMPEGGIO

Chiamare il 15, 18 o 112. NON avvicinarsi MAI al veicolo incidentato. Non toccare nessun liquido o gas che fuoriesce.



PASSO 2 — NON FARE

Non fumare. Non accendere dispositivi elettrici. Non usare il telefono cellulare nelle immediate vicinanze. Non respirare i vapori.



PASSO 3 — CONFINAMENTO


Recarsi nell'edificio solido più vicino. Chiudere tutto. Ascoltare la radio (France Bleu 103.6 FM). Attendere le istruzioni.



PASSO 4 — IN CASO DI ESPOSIZIONE

Se si è entrati in contatto con un prodotto: rimuovere i vestiti, risciacquare abbondantemente con acqua e sapone. Consultare immediatamente un medico.

◇ SEGNALE DI ALLERTA UFFICIALE

 **SEGNALE NAZIONALE DI ALLERTA:** 3 suoni ascendenti e discendenti di 1 minuto 41 secondi, separati da 5 secondi di silenzio. **FINE ALLERTA:** suono continuo di 30 secondi.

Ce livret est conforme aux dispositions du Plan Particulier de Mise en Sûreté (PPMS) et aux prescriptions du Dossier Départemental des Risques Majeurs (DDRM) du Var.

Document édité en 2026 — Camping 4 étoiles, Grimaud (Var) — À mettre à jour annuellement